

# 以产出为导向的西班牙语视听说课程

吴 兰

上海外国语大学贤达经济人文学院 外语学院 上海 200083

**【摘 要】**：本文探讨以产出导向法为指导的西班牙语视听说课程设计、实施与评价体系的构建。课程通过五个真实场景驱动的综合实训项目（如直播带货、租房建议视频制作、贸易接洽模拟等），将语言输入（视听理解）与语言产出（模拟交际、内容创作、评价反思）紧密结合，融合“外语+”、“数字+”能力。文章详细阐述了课程的理论基础、项目化教学设计逻辑、具体实施流程，并构建了多维度、可操作的形成性与终结性相结合的评价指标体系，旨在为外语实践教学改革提供可借鉴的范式。

**【关键词】**：产出导向法；西班牙语视听说；项目化教学；评价指标；数字素养

DOI:10.12417/2705-1358.25.21.060

## 1 理论依据：产出导向法与语言综合技能培养

产出导向法由文秋芳教授提出，是针对中国外语学习环境特点设计的教学理论体系，其核心理念在于“学习中心说”、“学用一体说”和“全人教育说”<sup>[1]</sup>。该理论认为，驱动、促成和评价是有效教学的三个关键环节，尤其强调以产出任务为起点和目标的“逆向设计”<sup>[2]</sup>。

在驱动环节，“‘驱动’包括3个环节：1）教师呈现交际场景；2）学生尝试产出；3）教师说明教学目标和产出任务。”<sup>[1]</sup>本课程通过设计具有交际真实性的产出任务，如学生分组制作西班牙租房建议视频并在自媒体发布、线下展会进行产品推介模拟等，激发学生的学习需求与内在动机。本课程五个项目均源于真任务、真问题、真需求，如企业需求、留学生活场景等，使学生明确学习目标的价值，产生“我要学”的动力。

在促成环节，教师需要将产出任务分解成若干项子任务，指导学生进行选择性和产出练习并进行检查指导<sup>[1]</sup>。本课程力求精准促成学生完成产出任务，教师在学生产出前，设想困难，提供必要的、有针对性的视听输入材料和知识支撑，如相关内容、语言形式、话语结构<sup>[1]</sup>、文化知识、技术指导等。在学生产出过程中，也注重过程监控，要求学生提交文字稿，教师指导学生进行修改完善，帮助学生更好地完成产出任务。

评价环节，文秋芳在综合多项研究后指出任何产出都是有评价优于无评价，多种形式的评价更优，但其中教师评价更具优势<sup>[3]</sup>。本课程中教师会对学生的产出过程和结果进行多维度、即时性的评价，既关注语言形式准确性、流畅性、适切性、丰富性、表现性（包括非言语沟通、促进沟通的表现等），也重视交际任务的完成度、问题解决能力以及综合素养，如跨文化意识、任务完成态度。本课程采用过程性评价与终结性评价相

结合，教师评价、同伴互评相结合的方式。

产出导向法应用于西班牙语视听说课程，完美契合了该课程融合输入（视听）与产出（说、表达、应用）、强调在真实语境中运用语言解决实际问题的核心目标。五个综合实训项目产出导向理念下设计的产出任务，整个课程围绕着如何成功完成这些任务而展开输入性学习（视听训练）和促成性活动。

## 2 以真实产出任务为核心的项目化架构

基于产出导向法理论，课程构建了以五个综合实训项目为主干的项目驱动、学做一体教学模式。每个项目都是一个完整的“驱动-促成-评价”循环，符合项目化学习强调的以学生为中心，通过解决真实、复杂的问题来学习知识和技能的核心特征<sup>[4]</sup>。

### 2.1 项目设计逻辑与特点

首先，本课程的设计均是基于真实性驱动，包括任务真实：项目均模拟现实生活或职场场景，包括留学购物、租房、导游解说、直播带货、食品贸易、休闲娱乐自媒体等；语料真实：输入材料除了教材语言外，融入真实场景的中快语速的对话和篇章；需求真实：项目赋能“外语+”复合能力，如商务、文旅、传媒，和“数字+”技能，包括AI辅助学习、自媒体制作、字幕翻译等，回应社会对人才能力的需求。

其次，课程设计围绕综合性产出进行，每个项目最终要求学生完成一项综合性产出成果，包括模拟交际：线下购物对话、导游景点解说、贸易接洽与送礼模拟；内容创作：直播带货、留学租房建议自媒体视频、休闲娱乐主题自媒体视频（含西汉字幕制作）；评价反思：参与主题讨论会，如休闲的意义、贸易前景展望等，撰写实践报告。

此外，课程设计实现输入输出闭环：项目流程清晰体现视听输入-> 知识/技能内化（语言内容、语言形式、话语结构整理复听；文化背景知识和数字技术学习）-> 尝试产出（撰写对话、解说等脚本）-> 反馈修正（借助 AI 修改完善，最终由教师进行评价反馈，学生修改完善）-> 最终产出（展示、视频）-> 反思评价（讨论、报告、评价）的闭环。

本课程项目设计的第四个特点是数字技术融合，包括 AI 作为学习伙伴/工具：用于生成陌生词汇录音/讲解、模拟对话角色、辅助完善脚本/对话、辅助听译校对等。数字媒体技术作为产出平台：自媒体视频制作、直播模拟、字幕制作，成果拟发布于真实平台（如西语系小红书文旅平台）。

课程设计也会关注到开拓学生视野并促进深度思考，通过项目主题和任务的自然融入，引导学生在语言学习中实现认知与情感的升华。如跨文化理解方面，在购物、租房、休闲方式等项目中，学生将深入探讨中西方的异同。

2.2 项目内容与流程示例——以西班牙语购物为例

在该项目驱动阶段，教师明确项目目标，包括了解当下西班牙线下购物情况；掌握与市场购物、直播带货相关的西班牙语表达和话语结构；能听懂真实场景对话和篇章并提取关键信息；能在真实场景中完成应用和评价的任务。教师也要明确项目的具体内容和评价细则。

促成阶段包括两个部分，其一是在教师的引导下，学生完成线下购物、西语直播带货相关视听语料的理解任务，包括听写、判断、问答、总结等，教师提供语料并讲解难点，学生还需整理语言内容进行复听，原有语料外，学生可根据自身情况由 AI 将陌生的语言内容转成音视频复听。其二是初步产出阶段，小组编写线下购物对话稿、直播带货选品分析与脚本。允许并鼓励使用 AI 模拟角色或完善内容。教师审核反馈，小组修改。

在该项目的产出阶段，小组代表进行课堂购物对话。师生依据细则进行评价，即时反馈。在直播带货的展示中，师生再次依据细则进行师评和互评，即时反馈（关注产品推介效果、语言感染力、技术呈现、互动能力等）。

项目最后，师生共同对项目进行反思和评价。学生需撰写报告，从语言学习、任务完成、跨文化体验、技术应用、团队协作等多角度反思项目过程，教师结合过程表现、任务成果质量、作业完成度、实践报告进行综合评分。

3 评价指标体系：多维度、全过程、可量化

产出导向法“评价”环节是确保教学目标达成的关键。本课程构建了过程性考核（50%）+终结性考核（50%）相结合的多维度评价体系，力求指标明确、可操作，其设计借鉴了形成

性评价理论<sup>[5]</sup>。

课程过程性评价直接指向每个项目的最终产出任务质量，与课程的核心产出目标高度一致，既能较客观地评价学生，也能有效驱动和指导学生的学习过程。在项目开始阶段，即需将清晰的评价维度和细则提供给学生，实现目标导向的学习。

评价活动强调多主体参与和多维度覆盖。教师评价、同伴互评与学生自评相结合，不仅能提升评价的系统性和反思性，也能培养学生的元认知与评价能力。评价内容覆盖语言技能、语用能力、跨文化交际、协作能力、批判性思维等多个维度，体现“全人教育”理念。此外，形成性评价与终结性评价相结合，二者权重相当，既通过持续反馈促进学习改进，也通过最终检验强化结果导向，实现了过程与结果并重。

该课程的过程性评价针对项目 1-5，聚焦学生在完成每个项目全过程中的表现和成果。评价维度与权重如下表所示：

表 1：过程性考核（项目 1-5）评价维度、内容与权重细化表

| 评价维度和权重（%）    | 评价内容与具体观测点                                                                              | 评价形式与数据来源                                    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 学习投入度与态度 20%  | 按时参加课堂学习和项目活动；课堂活动表现；视听作业和综合任务体现的态度                                                     | 考勤记录；视听作业、课堂展示、脚本/视频等体现的态度；课堂活动表现观察          |
| 视听作业与自主学习 30% | 信息提取与复述能力：准确抓取语料关键信息，并能用自己的话进行有效转述，主要观测判断正误、理解选择、回答问题、概括总结、听写等任务的完成质量；语言内容、形式、言语结构的整理复习 | 在线作业系统提交与教师评分                                |
| 综合任务表现与反馈 40% | 语言沟通质量（准确性、逻辑性、流畅性、丰富性、适切性、表现性）；跨文化交际质量（场景真实性、文化理解的准确性、文化差异处理）。                         | 教师评价（80%）与学生互评（20%）相结合，依据课堂展示、提交的脚本/视频成品进行评分 |
| 实验报告 10%      | 对项目过程的反思总结，内容需涵盖语言学习、任务完成、文化体验、技术应用、团队协作等多角度。                                           | 教师批改的书面实践报告                                  |

评价细则是核心：每个项目开始前，教师需向学生清晰说明针对该项目的具体评价细则。细则应对“任务完成度”、“语言沟通质量”、“跨文化交际”、“技术应用”、“团队协作”、“反思深度”等维度的不同水平进行具体描述，使评价有据可依，也让学生明确努力方向。例如，“语言准确性”可细化为“语法错误极少/少量但不影响理解/较多且影响理解/大量错误导致理解困难”。“语言逻辑性”可细化为条理清晰、结构严谨、内容连贯且有说服力，能灵活应用连接词/条理清晰、结构基本清晰、内容基本连贯，能应用连接词/表达有一定顺序，但逻辑性不强，较少使用连接词或使用不够准确/表达缺乏组织，逻辑混乱。

## 4 结论

西班牙语视听说综合技能训练课程是产出导向理论指导下的一个实践范例。它以五个真实、综合、技术赋能的产出任务为核心驱动,通过精心设计的视听输入->内化促成->模拟/创作产出->即时反馈->反思总结的教学闭环,有效融合了语言技能训练、跨文化交际能力培养、“外语+数字+”复合能力提升。其构建的多维度、全过程、可量化的评价指标体系,特别是将聚焦项目产出质量与学习过程的过程性评价与聚焦综合能力的终结性评价有机结合,并明确各项评价维度的具体观测

点和操作方式,为课程目标的达成提供了坚实保障,也为学生的持续进步提供了清晰指引。

该课程模式充分体现了“学用一体”、“做中学”的理念,解决了传统视听课输入与产出割裂、语言学习脱离实际应用的问题。其成功实施需要教师理念更新、技术条件支持和精细化管理,但其在提升学生语言综合应用能力、跨文化胜任力、数字素养和综合素质方面的潜力是巨大的,为新时代外语实践教学改革提供了参考。未来还可进一步探索 AI 在个性化促成与评价中的深度应用,以及项目成果与更广泛社会需求的对接。

## 参考文献:

- [1] 文秋芳.构建“产出导向法”理论体系[J].外语教学与研究,2015,47(4):547-558.
- [2] 文秋芳.“产出导向法”的中国特色[J].现代外语,2017,40(3):348-358.
- [3] 文秋芳.“师生合作评价”：“产出导向法”创设的新评价形式[J].外语界,2017,(05):37-43.
- [4] Blumenfeld,P.C.,Soloway,E.,Marx,R.W.,Krajcik,J.S.,Guzdial,M.,&Palincsar,A.Motivating Project-Based Learning:Sustaining the Doing,Supporting the Learning[J].Educational Psychologist,1991,26(3-4):369-398.
- [5] Black,P.,&Wiliam,D.Inside the Black Box:Raising Standards Through Classroom Assessment[J].Phi Delta Kappan,1998,80(2):139-148.